

Distr.: General 31 August 2009 Russian

Original: English

# Доклад девятой Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для Северной и Южной Америки

(Нью-Йорк, 10-14 августа 2009 года)

### Содержание

| Глава |   |   | Cmp. |  |  |
|-------|---|---|------|--|--|
| I.    | Opi   | Организация работы Конференции  |      |  |  |
|       | A.  | Введение  | 3    |  |  |
|       | B.  | Открытие Конференции  | 3    |  |  |
|       | C.  | Участники.  | 3    |  |  |
|       | D.  | Выборы должностных лиц.   | 3    |  |  |
|       | E.  | Цели Конференции  | 3    |  |  |
|       | F.  | Утверждение правил процедуры  | 4    |  |  |
|       | G.  | Утверждение повестки дня  | 4    |  |  |
|       | Н.  | Учреждение технических комитетов и выборы их председателей                                    | 5    |  |  |
|       | I.  | Организация работы  | 5    |  |  |
|       | J.  | Полномочия представителей   | 6    |  |  |
|       | K.  | Документация  | 6    |  |  |
| II.   | Пленарная сессия  |   |      |  |  |
| III.  | Работа Технического комитета I: стратегические, программные, экономические и институциональные вопросы, инфраструктуры пространственных данных и их развитие в Северной и Южной Америке |   |      |  |  |
| IV.   |   | Работа Технического комитета II: сбор, обработка и распространение геопространственных данных |      |  |  |
| V     | Pa6   | Работа Технического комитета III: передовые методы работы и их применение                     |      |  |  |



### E/CONF.99/3

| VI.     | Резолюции, принятые Конференцией   |                   |    |  |
|---------|--|-------------------|----|--|
|         | A.   | Названия          | 20 |  |
|         | B.   | Тексты резолюций. | 21 |  |
| Приложе | ние  |                   |    |  |
|         | Предварительная повестка дня десятой Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для Северной и Южной Америки |                   |    |  |

### І. Организация работы Конференции

#### А. Введение

1. Девятая Региональная картографическая конференция Организации Объединенных Наций для Северной и Южной Америки была проведена в Нью-Йорке с 10 по 14 августа 2009 года в соответствии с решением 2005/231 Экономического и Социального Совета от 20 июля 2005 года.

### В. Открытие Конференции

- 2. Конференцию открыл уходящий председатель Конференции г-н Марио Рейес Ибарра (Мексика).
- 3. Со вступительным словом к присутствующим обратился заместитель Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам, представитель Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций г-н Ша Цзукан.

### С. Участники

4. В работе Конференции приняли участие 81 человек, представлявшие 27 стран и 16 специализированных учреждений и международных научных организаций. Список участников содержится в документе E/CONF.99/INF/3.

#### **D.** Выборы должностных лиц

5. На своем 1-м пленарном заседании 10 августа 2009 года Конференция путем аккламации избрала следующих должностных лиц:

Председатель:

Луиш Паулу Фортеш (Бразилия)

Заместители Председателя:

Айвэн Делоч (Соединенные Штаты Америки)

Кристиан Акевеке Иглесиас (Чили)

Докладчик:

Сесил Блейк (Ямайка)

### Е. Цели Конференции

6. На 1-м пленарном заседании 10 августа 2009 года представитель Статистического отдела Организации Объединенных Наций сформулировал цели Конференции следующим образом. Главная цель Конференции заключается в том, чтобы играть роль регионального форума, на котором представители правительств, научных кругов и плановых органов, а также эксперты из стран американского континента и других регионов могли бы обмениваться информаци-

ей о предпринимаемых усилиях по созданию и внедрению национальных и региональных инфраструктур пространственных данных в странах Северной и Южной Америки и других регионах мира и решать общие задачи и проблемы, а также делиться результатами геодезических исследований и опытом, накопленным в областях топографии и картографии, дистанционного зондирования, составления земельных кадастров и создания геоинформационных систем, включая учебно-образовательные аспекты, научно-технические требования, вопросы практического применения и выгоды. К другим конкретным целям относится подготовка доклада с оценкой хода осуществления резолюций, принятых на восьмой Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для Северной и Южной Америки, и доклада о последних достижениях в использовании географической информации для поддержки устойчивого развития.

### **F.** Утверждение правил процедуры

7. На своем 1-м пленарном заседании 10 августа 2009 года Конференция утвердила свои правила процедуры, содержащиеся в документе E/CONF.99/2.

### **G.** Утверждение повестки дня

- 8. На своем 1-м пленарном заседании 10 августа 2009 года Конференция утвердила следующую предварительную повестку дня, содержащуюся в документе E/CONF.99/1:
  - 1. Открытие Конференции.
  - 2. Выборы председателя и других должностных лиц Конференции.
  - 3. Организационные вопросы:
    - а) рассмотрение и утверждение правил процедуры;
    - утверждение повестки дня (включая проведение в среду, 13 августа, во второй половине дня заседания постоянного комитета по инфраструктуре пространственных данных для Северной и Южной Америки);
    - с) учреждение комитетов и выборы их председателей;
    - d) организация работы Конференции;
    - е) полномочия представителей на Конференции.
  - 4. Цели Конференции.
  - 5. Доклады Конференции:
    - а) доклады об осуществлении резолюций, принятых на восьмой Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для Северной и Южной Америки;
    - b) страновые доклады.
  - 6. Доклад постоянного комитета по инфраструктуре пространственных данных для Северной и Южной Америки.

- 7. Выступления участников Конференции, посвященные последним достижениям в области использования географической информации для решения национальных, региональных и глобальных проблем, включая:
  - а) стратегические, программные, экономические и институциональные вопросы;
  - b) инфраструктуры пространственных данных;
  - с) сбор, обработка и распространение геопространственных данных;
  - d) передовые методы работы и их применение.
- 8. Доклады технических комитетов Конференции.
- 9. Рассмотрение итогов работы Конференции.
- 10. Предварительная повестка дня десятой Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для Северной и Южной Америки.
- 11. Утверждение доклада о работе девятой Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для Северной и Южной Америки.

### Н. Учреждение технических комитетов и выборы их председателей

9. На своем 1-м пленарном заседании 10 августа 2009 года Конференция учредила три следующих технических комитета и избрала их председателей:

Комитет I: стратегические, программные, экономические и институциональные вопросы и инфраструктуры пространственных данных и их развитие в Северной и Южной Америке

Председатель: Хесус Ольвера Рамирес (Мексика)

Комитет II: сбор, обработка и распространение геопространственных данных

Председатель: Фрейзер Тейлор (Канада)

Комитет III: передовые методы работы и их применение

Председатель: Татьяна Дельгада Фернандес (Куба)

#### I. Организация работы

10. На своем 1-м пленарном заседании 10 августа 2009 года Конференция утвердила организацию своей работы, которая содержится в неофициальном документе, распространенном среди ее участников.

09-49899 5

#### J. Полномочия представителей

11. На 5-м пленарном заседании 12 августа 2009 года председатель Конференции сообщил, что в соответствии с правилом 3 правил процедуры Конференции полномочия представителей были проверены и признаны действительными.

### К. Документация

12. С перечнем документов, представленных на Конференции, можно ознакомиться на веб-сайте http://unstats.un.org/unsd/METHODS/CARTOG/unrcca.htm.

### **II.** Пленарная сессия

- 13. На 1-м пленарном заседании 10 августа 2009 года Конференция рассмотрела пункт 5(а) повестки дня (Доклады об осуществлении резолюций, принятых на восьмой Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для Северной и Южной Америки). Исполнительный секретарь постоянного комитета Хесус Ольвера Рамирес представил подготовленный совместно Статистическим отделом Организации Объединенных Наций и постоянным комитетом доклад о ходе осуществления и последующей деятельности в развитие положений каждой из 12 резолюций, принятых на восьмой Конференции.
- 14. На том же заседании Конференция рассмотрела пункт 5(b) (Страновые доклады). Было принято выдвинутое представителем Германии на Конференции 2005 года предложение о представлении страновых докладов, и в адрес всех делегатов прозвучала просьба представить такие доклады. Финляндия предложила дать странам время, чтобы подготовиться к устным выступлениям, поскольку ранее никто не говорил, что они являются обязательными. Председатель согласился с этим предложением и обещал выделить на конференции время для выступления. Просьба выступить прозвучала и в адрес других делегатов. Со своими страновыми докладами выступили делегаты Суринама, Китая (два выступления), Японии, Канады, Ямайки, Германии, Кубы, Алжира, Финляндии, Кении и Соединенных Штатов Америки.
- 15. Работу своего 2-го пленарного заседания 10 августа 2009 года Конференция начала с рассмотрения пункта 7(а) повестки дня (Стратегические, программные, экономические и институциональные вопросы). Тон последующим выступлениям задал президент Национального института географической статистики и информатики (НИГСИ) (Мексика) Эдуардо Сохо Гарса-Альдапе, который сделал доклад на тему «Ключевые элементы геоинформационной системы Мексики» (Е/СОNF.99/IP.1). Он подробно остановился на главных направлениях работы и достижениях Мексики в области укрепления институциональных элементов поддержки ГИС. Сюда входят создание национальной статистической и геоинформационной системы для получения и распространения информации согласно статье 26 Конституции Мексики и обеспечения более плотной увязки работы между статистическими и географическими службами, предоставление НИГСИ полномочий самому регулировать и координировать свою деятельность, объединение географического и природоохранного дирек-

торатов, что облегчило доступ к данным в рамках оказания поддержки в развитии сельского хозяйства, проведении переписи и совершенствовании дорожного планирования, в частности и в формировании общей основы планирования, включая разработку долгосрочных, среднесрочных и краткосрочных ежегодных планов, обеспечивающих укрепление статистической и геоинформационной инфраструктуры.

- 16. На том же заседании генеральный директор НИГСИ (Мексика) Марио Рейес Ибарра представил доклад на тему «Применение ИПД в управлении территориальными ресурсами» (Е/СОNF.99/IP.2). В докладе говорилось о том, как совместными усилиями наладить производство географической информации, которую можно было бы однозначно и убедительно использовать для содействия национальному развитию и принятию решений пользователями на всех уровнях с обеспечением соответствующей технической поддержки. Приводились примеры того, как ИПД Мексики (IDEMex) используется в работе по прогнозированию стихийных бедствий и смягчению их последствий, анализу воздействия урбанизации и роста численности населения, организации работы различных служб и оценке эффективности государственной политики. Сегодня одним из перспективных направлений работы являются поиск новых рынков для созданных данных, информационное обеспечение бизнеса и содействие национальному развитию.
- 17. На том же заседании заместитель председателя Международной картографической ассоциации (МКА) Менно-Ян Краак выступил с докладом на тему «Программа исследований МКА» (Е/СОNF.99/IP.4), осветив в нем роль и задачи этой организации. Необходима программа исследований, чтобы перестроить работу МКА, включая десять тематических направлений и соответствующие подтемы. Работа организована и проводится силами 22 комиссий и 8 рабочих групп. Программа исследований это динамичный документ, поэтому сегодня на передний план выдвигаются задачи разработки новых инициатив в таких областях, как неогеография, неоднородный контент (машап) и т.д., и налаживания взаимодействия с другими соответствующими сторонами, например с Международной федерацией геодезистов, для активизации ее работы.
- 18. На том же заседании начальник географического отдела Бюро переписи Соединенных Штатов Америки и заместитель председателя МКА Тимоти Трейнор выступил с докладом на тему «Применение геопространственной инфраструктуры при проведении переписей» (см. E/CONF.99/IP.5). Свое выступление он начал с показа 90-секундного фильма, продемонстрировавшего огромные масштабы и важность работы, проделанной Бюро в рамках подготовки переписи 2010 года. Цель состоит в том, чтобы переписать всех и каждого в правильном месте. Выступающий рассказал, как проходит перепись, в том числе сообщил о ее географических масштабах (700 000 000 переписных листов), организационных и кадровых потребностях, используемых технологиях и темпах работы. Применение таких технологий, как ГИС, глобальная система определения координат (ГСОК) и беспроводная связь, является составной частью нового автоматизированного подхода к проведению опросов среди населения: вместо бумажных карт используется портативная электронная аппаратура (карманные персональные компьютеры (КПК)), на которых установлена программа АгсРаd. Важным аспектом является налаживание обмена с участниками переписи списком адресов с помощью различных программ. Разработаны специальные геоинформационные и другие соответствующие инструменты, которы-

ми также пользуются партнеры, для содействия соблюдению стандартов и поддержания качества созданных данных. Было подчеркнуто важное значение правильной и эффективной организации нынешней переписи, поскольку она является крупнейшим по мобилизации ресурсов в мирное время мероприятием в Соединенных Штатах Америки.

- 19. На том же заседании председатель Международного руководящего комитета по глобальному картографированию (МРКГК) Фрейзер Тейлор выступил с докладом на тему «Глобальное картографирование: инструмент борьбы за снижение опасности стихийных бедствий» (E/CONF.99/IP.7). В докладе разделялись цели и задачи проекта глобального картографирования, говорилось о его поддержке и признании странами, организациями и международными инициативами. В нем также говорилось о трудностях и достижениях в работе государств-членов в области глобального картографирования по таким направлениям, как наращивание потенциала и составление топографических карт и карт землепользования/кадастровых карт. По состоянию на май 2009 года в проекте участвовали 164 страны. В докладе была подчеркнута важность участия частного сектора, государства и научных кругов в решении вопросов, представляющих общий интерес, включая вопросы обеспечения совместимости и разъяснения преимуществ применения ИПД на самом высоком уровне. В нем отмечалось, что глобальное картографирование изначально не предназначалось для борьбы с бедствиями, однако составляемые по его результатам карты помещаются на веб-сайте Организации Объединенных Наций и других веб-сайтах в рамках оказания поддержки инициативам по смягчению последствий таких стихийных катастроф, как, например, ураган «Катрина». Присутствующие поддержали призыв к решению кадровых и институциональных проблем, тормозящих строительство инфраструктур пространственных данных.
- 20. На 3-м пленарном заседании 11 августа 2009 года Конференция начала рассмотрение пункта 7(b) повестки дня (Инфраструктуры пространственных данных (глобальная/региональные)). Президент Ассоциации глобальной инфраструктуры пространственных данных Бас Кок выступил с докладом на тему «Деятельность Ассоциации глобальной инфраструктуры пространственных данных, связанная с конвергенцией ИПД» (E/CONF.99/IP.9). В докладе излагались стратегический план Ассоциации в области конвергенции ИПД и рассматривались вопросы содействия формированию стратегических альянсов и наращиванию потенциала, что необходимо для дальнейшего развития и внедрения инфраструктур пространственных данных. Приводились примеры успешного строительства ИПД в разных регионах мира. Назывались Европа (INSPIRE), Канада, Индия и Австралия и говорилось, что национальные картографические организации играют ведущую роль в строительстве ИПД, что в свою очередь является важной составляющей разработки программ создания «электронного правительства». Ассоциация глобальной инфраструктуры пространственных данных активизирует свое сотрудничество и свою работу по формированию стратегических альянсов с входящими в глобальную систему (ГЕОСС) системами наблюдения Земли, национальными картографическими и другими организациями для обмена опытом успешной работы по созданию ИПД и стимулирования наращивания потенциала в этой области. Делегат предложил своим партнерам на американском континенте активно участвовать в дискуссиях и делиться опытом и знаниями в области успешного создания ИПД.

- 21. На том же заседании председатель постоянного комитета по инфраструктуре геоинформационных систем для Азиатско-Тихоокеанского региона (ПК-ИПДА) Грег Скотт выступил с докладом на тему «Применение геоинформации для смягчения последствий крупномасштабных стихийных бедствий в Азиатско-Тихоокеанском регионе» (E/CONF.99/IP.10). В ходе своего выступления он приводил примеры прошлых стихийных бедствий в регионе и в числе сопутствующих факторов назвал демографическое давление, отток населения из сельской местности в города и непланируемое развитие. Наука, потребности и информация не всегда сопрягаются друг с другом, что обусловливает необходимость сосредоточения усилий и на этом направлении. Поэтому использование геопространственной информации, определение устойчивости и уязвимости к стихийным бедствиям и построение моделей имеют важное значение для содействия оценке рисков и управления рисками. Делегат рассказал о том, что делается в Австралии, и о достигнутом в стране прогрессе силами ее агентства AusAID в снижении степени опасности стихийных бедствий, а также о ведущей роли, которую страна играет в регионе в оказании поддержки мерам борьбы с чрезвычайными ситуациями и смягчения их последствий.
- 22. На том же заседании представитель Всемирного банка Стюарт Гилл выступил с докладом на тему «Пробалистический метод оценки риска в Центральной Америке: использование региональной инфраструктуры пространстданных для снижения опасности стихийных бедствий» венных (E/CONF.99/IP.11), где он подробно остановился на инициативе по разъяснению опасности стихийных бедствий, осуществляемой в регионе под руководством Рабочей группы Организации Объединенных Наций по географической информации, Всемирного банка, Межамериканского банка развития и Центрально-американской группы по рискам. Речь идет о рассчитанной на длительную перспективу инициативе, которая преследует цель разработки и совершенствования комплекта инструментов на базе ГИС, помогающих понимать, передавать и поддерживать решения, касающиеся опасности стихийных бедствий, на местном, национальном и региональном уровнях в странах Центральной Америки. Эта инициатива строится на принципах пробалистического анализа для дачи оценки масштабам и вероятности возникновения таких бедствий в любом из пунктов национальной территории. Она предусматривает создание и руководство работой "GeoNodes" (массив данных с инструментами обработки и распространения данных об опасностях и рисках), подготовку отчетов, разработку программ, предназначенных для оценки рисков, и прикладных программ для пользователей, а также подготовку кадров специалистов. Главной отличительной чертой этой инициативы является отказ от использования веб-порталов и создание системы "GeoNode" на базе веба второго поколения с использованием программного обеспечения из открытых источников (POSTGIS, GeoNetwork, GeoWebCache), что позволяет интегрировать социальные и технические аспекты и стимулировать пользователей к участию и содействию, а не к потреблению. В докладе подчеркивалась необходимость отказаться от статического взгляда на инфраструктуру пространственных данных как хранилище информации в пользу ее более динамичного определения как вместилища данных и инструментов.
- 23. На том же заседании председатель европейской головной организации географической информации (EUROGI) Мауро Сальвемини выступил с докладом на тему «Инфраструктура пространственной информации в Европейском

09-49899 **9** 

сообществе по сравнению с региональной ИПД: кратчайший путь к экономическому и социальному развитию» (E/CONF.99/IP.12). Организация "EUROGI" была создана 15 лет назад, и сейчас ее членами являются 23 страны и 6500 организаций. Работа этой группы строится на разъяснении и пропаганде преимуществ ИПД и поддержке принципов доступа, ведении и представлении данных, участии граждан и наращивании усилий по формированию ИПД. В выступлении упоминалась директива о создании INSPIRE, заложившая общие принципы строительства инфраструктуры пространственной информации в Европе для целей выработки Сообществом комплекса природоохранных мер, чтобы улучшить состояние окружающей среды. В выступлении также говорилось о ряде проектов, которые сейчас осуществляются Европейским сообществом для укрепления ИПД, например о проекте "eSDI-Net+", направленном на развитие трансграничного диалога и налаживание обмена передовым опытом формирования ИПД на всей территории Европы, а также на создание Европейской адресной инфраструктуры (EURADIN) — сети, которая должна помочь решить проблему согласования адресов в Европе. Опыт Европы показывает, что ИПД заключает в себе финансовые, экономические и технические преимущества, что обусловливает необходимость активизации работы по развитию ИПД в части формирования «электронного правительства».

- 24. На том же заседании делегат от Бразильского института географии и статистики (БИГС) Рафаэль Марч (Бразилия) выступил с докладом «Деятельность БИГС в области строительства бразильской ИПД» (E/CONF.99/IP.13), в котором он осветил опыт работы Бразилии над созданием ИПД. Указом президента № 6666 от ноября 2008 года была заложена правовая основа построения бразильской ИПД. За основу формирования бразильской ИПД была взята директива INSPIRE. Бразильская ИПД (ИНДЕ) строится как сервисно-ориентированная архитектура, которая открыта, масштабируется и конфигурируется для нахождения, изучения и обеспечения доступности метаданных и геопространственной информации. За создание и эксплуатацию ИНДЕ отвечает Бразильский институт географии и статистики. Национальная комиссия картографии (КОНКАР) имеет широко разветвленную сеть членов, которые производят и регулируют потоки пространственных данных и, таким образом, устанавливают правила и стандарты и координируют работу ИНДЕ. Подчеркивалось, что работа ИНДЕ строится на плане действий и стратегии реализации, рассчитанной на три цикла и охватывающей 2009-2020 годы. В плане действий охвачены человеческие, информационные, институциональные и технические ресурсы, а также стандарты и спецификация ИПД.
- 25. На том же заседании представитель Чили Кристиан А. Иглезиас выступил с докладом на тему «ИПД Чили, национальная система координации территориальной информации: состояние и прогнозы» (Е/CONF.99/IP.14), в котором он поделился опытом строительства чилийской ИПД. Декретом верховной власти № 28 в 2006 году была создана национальная система координации территориальной информации (СНИТ) с задачей гарантировать равный доступ к информации, распространяемой государством, и ее прозрачность, модернизировать государственное управление посредством применения модели электронного правительства и обеспечить эффективное использование и экономию ресурсов. СНИТ осуществляет руководство и техническую координацию, взаимодействует со всеми соответствующими органами в решении вопросов спроса и предложения и обеспечивает обмен информацией между секторами. Разрабо-

таны различные инструменты для оказания поддержки в работе СНИТ: национальный каталог метаданных, геопорталы для карт, геоузлы, где публикуются карты и система открытого доступа "МуGeography", которая используется для поддержки постановки географического образования в школах (эти инструменты доступны на веб-сайте www.snit.cl). Бразильский делегат обратился с вопросом, взимается ли плата за информацию. В ответ было сказано, что министерство финансов Чили приняло решение, что СНИТ должна работать на условиях самофинансирования, поэтому плата за информацию взимается.

- 26. На том же пленарном заседании представитель Кубы Татьяна Дельгадо Фернадес выступила с докладом на тему «ИПД Республики Куба: достижения и перспективы» (Е/СОNF.99/IP.15). Она сообщила, что ИПД представляет собой интегрированные социальную и техническую сети, работа которых координируется. В 2005 году Совет министров своим постановлением № 5535 заложил правовую базу формирования ИПД. Разработана пятилетняя стратегия, и ежегодно верстаются планы. Организационная структура ИПД состоит из министров на секторальном уровне, комиссаров на уровне провинций и рабочих групп, которые определяют общую политику, устанавливают стандарты и решают другие технические вопросы. Созданы каталог метаданных и картографические службы. Данные используются для разработки прикладных программ исходя из национальных приоритетов, например в области организации работы транспорта. Координация на местном уровне с политическим руководством имеет важное значение, так же, как и налаживание подготовки кадров и создание прикладных программ для решения социальных задач.
- 27. На том же заседании представитель Национального географического института Испании Хулио Мескуа-Родригес выступил с докладом на тему «ИПД Испании как успешный пример в Европе» (E/CONF.99/IP.16), в котором он особо остановился на правовых, финансовых и геоинформационных аспектах и на проектах создания данных, разрабатываемых и реализуемых для оказания поддержки в процессе строительства испанской ИПД, начало которому положило сотрудничество между производителями геопространственной информации. Почин принадлежит Национальному географическому высокому консультативному совету, имеющему своих представителей на национальном, региональном и местном уровнях. Финансирование ИПД обеспечивается на основе распределения затрат между национальным правительством, которое покрывает 66 процентов расходов, и региональными правительствами, на долю которых приходится 34 процента расходов. Важное значение придается координации и обеспечению устойчивого характера работы служб аэрофотосъемки, цифровой ортофотографии с высокой степенью разрешения, кадастровой съемки и землепользования, разработке массивов топографических данных и составлению карт городов. Данные распространяются на семи языках через несколько узлов.
- 28. На своем 4-м пленарном заседании 11 августа 2009 года Конференция начала рассмотрение пункта 7(с) повестки дня (Сбор, обработка и распространение геопространственных данных). Представитель службы инженерно-геологических изысканий Соединенных Штатов Джин Парчер выступил с докладом на тему «Экологическая информационная система на границе США и Мексики» (Е/CONF.99/IP.18), где он осветил работу, которой занимаются служба инженерно-геологических изысканий, НИГСИ Мексики и Международная пограничная и водная комиссия в целях согласования и создания единого массива

геопространственных данных, который правительства обеих стран могли бы использовать для целей экологического мониторинга, анализа роста городского населения и других научных целей. Уже созданные базы данных используются для изучения связи между деятельностью человека и состоянием окружающей среды. Создан веб-сайт по вопросам охраны здоровья и окружающей среды, с которого пользователи могут загружать информацию в разных форматах. Эта работа была проделана благодаря прочным партнерским связям и взаимопомощи. Другие примеры сотрудничества касаются изменений в практике землепользования в речных бассейнах, обмена данными переписей между Соединенным Штатами и Мексикой, согласования географических карт и изучения связи между здоровьем рыб и состоянием окружающей среды. Представитель Германии задал вопрос о том, как обеспечивается гармонизация различных наборов данных, например как готовятся цифровые модели рельефа местности. В ответ было сказано, что этой работой занимается межведомственная группа экспертов, специализирующихся в данной области.

- 29. На том же заседании представитель сектора землеведения и природных ресурсов (Канада) Прашант Шакл выступил с докладом на тему «Программа геосвязей: акцент на охране здоровья и обеспечении безопасности на уровне общин» (E/CONF.99/IP.19). В докладе содержалась справочная информация о программе геосвязей, ходе работы над ней, целях и четырех ключевых направлениях работы. Основное внимание в докладе было уделено работе, проделанной в области здравоохранения и общественной безопасности. Своим успехом программа обязана модели управления, которая предусматривает установление партнерских связей на всех уровнях государственного и частного секторов, принцип, объясняющий распространение проекта геосвязей на всю Канаду, и применение международных стандартов совместимости. Основным инфраструктурным проектом является расширение баз геоданных путем вовлечения в эту работу общественности и предоставление бесплатного доступа к данным и их неограниченного использования через портал. Созданы инструменты для налаживания на местах работы по анализу и распространению информации в таких областях, как наблюдение за состоянием здравоохранения и организация медицинского обеспечения населения в чрезвычайных ситуациях, а также обеспечения общественной безопасности.
- 30. На том же заседании Стив Эбенер (Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ)) по поручению представителя Управления по вопросам космического пространства выступил с докладом на тему «СПАЙДЕР: платформа Организации Объединенных Наций для предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций и экстренного реагирования» (E/CONF.99/IP.20). В докладе содержался обзор основных обязанностей Управления Организации Объединенных Наций по вопросам космического пространства, которое отвечает за развитие международного сотрудничества в области мирного использования космического пространства и оказание поддержки в достижении целей развития на благо всего человечества и деятельность которого сосредоточена на реализации Платформы Организации Объединенных Наций по использованию космической информации для предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций и экстренного реагирования («ООН-СПАЙДЕР»). Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций утвердила программу «ООН-СПАЙДЕР» в качестве программы в рамках Организации Объединенных Наций для обеспечения всеобщего доступа ко всем видам космической информации и ее исполь-

зования в борьбе со стихийными бедствиями. Программа «ООН-СПАЙДЕР» взаимодействует со всеми государствами-членами в обеспечении доступа к космической информации для целей противодействия стихийным бедствиям и экстренного реагирования на них, действуя через сеть национальных координаторов. Программа «ООН-СПАЙДЕР» обеспечивает техническую консультативную поддержку, доступ к данным о стихийных бедствиях через портал знаний, налаживает сотрудничество с учреждениями системы Организации Объединенных Наций в работе по снижению опасности стихийных бедствий и оказывает содействие в наращивании потенциала и организации форумов для обсуждения злободневных вопросов и обмена передовым опытом работы в области борьбы со стихийными бедствиями. Делегат из Суринама задал вопрос, почему региональное отделение программы СПАЙДЕР находится не на американском континенте. Выступающий указал, что причиной тому могут быть финансовые проблемы. Представитель Карибского сообщества (КАРИКОМ) обещал изучить этот вопрос.

- 31. На том же заседании представитель Канцелярии премьер-министра Сесиль Блэйк (Ямайка) выступила с докладом на тему «Предоставление Ямайке доступа к геопространственным данным» (E/CONF.99/IP.21). Она ознакомила присутствовавших с ведущейся в стране работой в области географической информации, которая преследует цель обеспечить скоординированную разработку и внедрение национальной геоинформационной системы, в том числе создание всеобъемлющей базы достоверных пространственных данных для их использования учреждениями, занимающимися вопросами землепользования и кадастрового учета земельного имущества, и налаживания консультативной работы в области политики, институциональных требований и нормативноправовой базы. Выступающая рассказала о ходе строительства на Ямайке национальной инфраструктуры пространственных данных, об инициативах и программах, которые реализуются, и о серьезных задачах, стоящих перед страной. Главная цель состоит в создании общей географической и нормативноправовой базы для всех субъектов, ведущих активную работу в области географической информации, наращивании потенциала, разработке стандартов и, в конечном итоге, обеспечении свободного и неограниченного доступа к геопространственным данным. Она привела хорошо иллюстрирующий проделанную работу пример правильного выбора места под строительство теплиц. Акцент в докладе был сделан на факторах, способствующих успешному строительству национальной инфраструктуры пространственных данных, к числу которых относятся создание соответствующей нормативно-правовой базы, сотрудничество вовлеченных в эту работу организаций и просвещение общественности. Выступающая поделилась планами на будущее, которые предусматривают модернизацию веб-сайтов и их использование для целей развития сельского хозяйства, предпринимательства и экономики и мобилизацию ресурсов частного сектора на расширение сектора геоинформатики.
- 32. На том же заседании представитель Института экологических системных исследований (ИЭСИ) (Соединенные Штаты Америки) Кармелл Терборг выступила с докладом на тему «Передовой опыт применения ГИС для борьбы с чрезвычайными ситуациями в сфере здравоохранения» (Е/СОNF.99/PI.22). В докладе подчеркивался тот факт, что геоинформационные системы (ГИС) открывают уникальную возможность для интеграции различных видов данных, помогающих населению данной страны справиться с кризисной ситуацией в

сфере здравоохранения. Выступающая также поделилась информацией о том, как инструменты ГИС могут использоваться для демонстрации тесной взаимосвязи между экономикой, торговлей и туризмом, между состоянием здоровья человека и положением дел в сельском хозяйстве и для обеспечения продовольственной безопасности. Эффективная борьба с бедствиями требует интеграции и анализа демографических, экологических и инфраструктурных данных, а также конкретной информации по данному заболеванию. Кризисная ситуация в сфере здравоохранения может развиваться медленно или бурно, однако в обоих случаях ее можно смоделировать и проанализировать с помощью ГИС, позволяющих проследить географические связи, особенности и тенденции. В докладе приводились примеры применения передовых технологий ГИС на каждом из этапов циклических кризисных ситуаций. Назывались преимущества использования мобильного приложения ГИС, онлайновой "ArcGIS" и бесплатной "ArcGIS/Explorer" для поддержки прикладных программ в самых различных областях: от телемедицины и биотерроризма до борьбы с чрезвычайными ситуациями.

- 33. На том же заседании представитель организации "GeoDecisions" (Соединенные Штаты) Джон Поллак выступил с докладом на тему «Применение геопространственных технологий для анализа, поддержки решений и распространения информации о стихийных бедствиях и катастрофах» (E/CONF.99/IP.23). В докладе говорилось, что геопространственные технологии обеспечивают поддержку решениям сверх «точек на карте», позволяя интегрировать данные из разных источников, разных видов и форматов, а также увязывать отгрузочную информацию с чувствительными районами, районами высокого риска, демографическими факторами, городскими районами и объектами инфраструктуры. В докладе был сделан акцент на управленческом подходе методом исключения, позволяющим доводить до сведения важную информацию и обеспечивающим ее многоцелевое использование, в том числе по таким вопросам, как безопасность, управление инцидентами и мониторинг окружающей среды. По мнению выступавшего, эти технологии развиваются быстрыми темпами, что, однако, не снимает проблемы их полезности для стран, где нет базовой технической инфраструктуры, а также проблемы их дороговизны.
- 34. На своем 5-м заседании 12 августа 2009 года Конференция начала рассмотрение пункта 7(d) повестки дня (Передовые методы работы и их применение). Представитель генерального директората Национального центра чрезвычайных ситуаций (Мексика) Роберто Касс Веппен выступил с докладом на тему «Использование геопространственной информации для предотвращения рисков» (E/CONF.99/IP.24). В докладе речь шла о комплексном подходе к оценке рисков с учетом следующих компонентов: потенциального ущерба, устойчивости и уязвимости, и о применении этой пробабилистической модели риска в случае Мексики. Акцент был сделан на процессе интеграции геопространственной информации и использовании геопространственных технологий для оценки рисков. Приводились примеры применения такого подхода, например подобная система действует в Табаско и Чиапасе, в Герреро и Оаксаке применяется система сейсмического предупреждения, а также создан портал и разработан национальный атлас рисков Мексики. В настоящее время ведется работа по практическому использованию финансовых инструментов для передачи рисков и смягчения последствий чрезвычайных ситуаций. В докладе говорилось, что систематическое развитие и использование систем геопространст-

венной информации Мексики является ключом к смягчению последствий и, самое главное, к уменьшению людских потерь в результате стихийных и антропогенных катастроф.

- 35. На том же заседании представитель КАРИКОМ Харольд Уолл выступил с докладом на тему «Строительство геопространственной инфраструктуры в малых островных странах: опыт и конкретные проблемы Карибского региона» (см. E/CONF.99/IP.25). В докладе говорилось, что трудности с разработкой, строительством и эксплуатацией инфраструктуры пространственных данных тормозят работу по многим другим направлениям и требуют рассмотрения широкого круга факторов и проблем. Специфика Карибского региона состоит в том, что малые острова и страны сталкиваются с многочисленными проблемами — институциональными, политическими, культурными и финансовыми, которые сказываются на работе по созданию национальных инфраструктур пространственных данных. В докладе приводились доводы в поддержку создания региональной инфраструктуры пространственных данных, такие, как изменение климата и частые стихийные бедствия, в том числе наводнения и ураганы. Вместе с тем отмечалось, что, несмотря на активность и значительный интерес, проявляемый к разработке эффективной и комплексной региональной инфраструктуры пространственных данных, ее формированию во многих случаях мешает отсутствие поддержки со стороны отдельных субъектов, поэтому реализация этой инициативы до сих пор откладывается. К ее осуществлению планировалось приступить в рамках проекта МБР/ЮНФПА, призванного заложить общую основу для проведения переписи населения в регионе.
- 36. На том же заседании с докладом на тему «Центры геопространственного сотрудничества как компоненты поддержки развития картографии для целей раннего реагирования» выступил представитель НИГСИ Антонио Эрнандес Наварро (Мексика) (E/CONF.99/IP.27). В выступлении был дан обзор работы центров геопространственного сотрудничества с точки зрения целей, компонентов и практических результатов. Акцент в выступлении был сделан на совместной работе геопространственных центров по производству данных и информации, которая строится на географических знаниях и предлагает решения. Центры налаживают партнерские связи между органами федеральной власти и местного самоуправления, что позволяет согласовывать работу, сокращать дублирование и избегать расточительного использования ресурсов. Приводились примеры, иллюстрирующие работу в регионе, в частности говорилось о том, что геопространственная информация предоставляется в онлайновом режиме и используется для борьбы со стихийными бедствиями. В ответ на заданный вопрос о создании управленческого потенциала было сказано, что акцент в этой работе делается на передачу знаний в рамках рабочих групп, что также предусматривает ознакомление с новыми и аналитическими инструментами.
- 37. На том же заседании исполнительный директор Федерального комитета географических данных (Соединенные Штаты) Айвэн Делоч выступил с докладом на тему «Как НИПД удается достигнуть значительной экономии в работе по сбору и использованию данных, сократить дублирование в работе учреждений, повысить качество данных и облегчить доступ к географическим данным для широкой общественности» (Е/CONF.99/IP.28). В докладе содержался обзор работы национальной ИПД Соединенных Штатов, а также работы Федерального комитета географических данных и Национальной геопространственной консультативной группы, созданной в 2008 году, и обращалось внимание на

свойственный ей чисто деловой управленческий подход. Ключом к успеху работы является четкая постановка целей и задач и правильный выбор ценностных ориентиров, форм и методов руководства и управления, а также профессиональная ориентация, что разделяется всеми, равно как и стабильность работы, устойчивость модели финансирования и хорошо продуманные маркетинговые и коммуникационные стратегии. В докладе приводились конкретные примеры того, как геопространственная информация и технология помогают сэкономить деньги, сократить дублирование, решать проблемы и совершенствовать процесс принятия решений. В докладе также говорилось об уроках, извлеченных за прошедшие годы, в течение которых в работу НИПД были инвестированы миллионы долларов США.

- 38. На том же заседании представитель ВОЗ Стив Эбенер выступил с докладом на тему «Платформа для анализа и картографирования уязвимости и рисков (АКУР): снижение опасности для здоровья» (Е/СОNF.99/IP.29). Главной целью платформы АКУР является оказание государствам-членам и партнерам поддержки в укреплении их потенциала оценивать, моделировать и анализировать риски для здоровья и учитывать результаты этого анализа в работе по снижению опасности бедствий, подготовке к чрезвычайным ситуациям и разработке планов их урегулирования, руководствуясь шестилетней стратегией ВОЗ в области снижения риска и подготовки к чрезвычайным ситуациям. Одновременно с этим применение платформы позволяет наладить сбор и обеспечить согласование базовых данных, информации и карт и тем самым помочь органам здравоохранения и партнерам принимать взвешенные решения во время кризиса. В докладе говорилось о важном значении этой инициативы и подчеркивалась важная роль, которую играют национальные картографические организации в ее реализации.
- 39. На том же заседании начальник Картографической секции Организации Объединенных Наций Куонг-Су Еом выступил с докладом на тему «Основные задачи и последние мероприятия Картографической секции Организации Объединенных Наций» (E/CONF.99/IP.30), в котором он осветил основные обязанности Картографической секции, обеспечивающей достоверную и своевременную геопространственную информацию для оказания поддержки в принятии решений и в оперативной работе Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, руководства Организации Объединенных Наций, департаментов и управлений Секретариата Организации Объединенных Наций, в частности департаментов операций по поддержанию мира, по политическим вопросам и полевой поддержки. Сюда также относятся координация и поддержка работы ГИС в полевых миссиях Организации Объединенных Наций и оказание технической помощи в урегулировании международных пограничных споров. Картографическая секция Организации Объединенных Наций создала в 2007 году центр ГИС в Бриндизи (Италия) для улучшения материальнотехнического обслуживания и поддержки полевых миссий Организации Объединенных Наций. Картографическая секция обеспечивает работу базы геопространственных данных Организации Объединенных Наций, массива данных Организации Объединенных Наций по международным границам, библиотеки изображений Организации Объединенных Наций и системы «Земля» Организации Объединенных Наций (программа "Google Earth"). К числу других прикладных, работающих в формате Интернета и Интранета программ Организации Объединенных Наций относятся "Map Portal" и "UN Gazetteer".

40. На своем 6-м пленарном заседании 13 августа 2009 года Конференция начала рассмотрение пункта 6 (Доклад Постоянного комитета по инфраструктуре пространственных данных для Северной и Южной Америки). Исполнительный секретарь постоянного комитета Хесус Ольвера Рамирес выступил с докладом, посвященным основным мероприятиям, проведенным Комитетом в 2005-2009 годах, в том числе информировал о членском составе и составе недавно избранного бюро Комитета. В своем выступлении он подчеркнул тот факт, что, несмотря на усилия, предпринимаемые развивающимися странами в американском регионе с целью создания собственной инфраструктуры пространственных данных, они должны в первую очередь решить три главные задачи: создать финансовые механизмы, наладить работу по обмену передовым опытом и добиться признания важного значения ИПД среди руководства и улучшить согласованность в работе организаций, занимающихся вопросами географической информации в регионе. Ежегодно выдвигаются новые инициативы, однако выгоды от их реализации распределяются в регионе непропорционально, что обусловливает необходимость налаживания более тесного взаимодействия. Необходимо также разработать программный документ по информатике, аналогичный принятой Европейским союзом директиве о создании инфраструктуры пространственной информации (INSPIRE); этот документ мог бы служить руководством при реализации национальных инициатив и явился бы заметным шагом вперед. В докладе в адрес Постоянного комитета по инфраструктуре пространственных данных для Северной и Южной Америки была высказана рекомендация продолжать заниматься поиском альтернативных источников финансирования для решения поставленных перед ним задач, сформировать рабочие комитеты и периодически проводить их заседания, используя геопорталы и другие веб-приложения для налаживания диалога и обмена передовым опытом, и проводить работу с руководителями, разъясняя им важность формирования национальных и региональных инфраструктур пространственной информации.

# III. Работа Технического комитета I: стратегические, программные, экономические и институциональные вопросы, инфраструктуры пространственных данных и их развитие в Северной и Южной Америке

- 41. На своем 7-м пленарном заседании 14 августа 2009 года Конференция приступила к рассмотрению пункта 8 повестки дня («Доклады технических комитетов, представляемые Конференции»). Рафаэль Марч (Бразилия) представил устный доклад о работе Технического комитета I (стратегические, программные, экономические и институциональные вопросы, инфраструктуры пространственных данных и их развитие в Северной и Южной Америке).
- 42. Технический комитет I обсудил вопросы, касающиеся программных, экономических и институциональных аспектов, а также путей развития важнейших элементов ИПД на национальном и региональном уровнях. В целом Комитет пришел к выводу о необходимости усилить формулировки некоторых резолюций восьмой Конференции. Одна из главных тем касалась финансирования некоторых мероприятий, связанных с укреплением потенциала. Комитет I также рассмотрел следующие основные темы:

- а) относительно стратегических и программных вопросов группа пришла к выводу о необходимости понимания и распространения правовых основ, которые применяются на национальном и региональном уровнях. Такие основы могли бы способствовать недопущению дублирования работы в регионах Латинской Америки и Карибского бассейна;
- b) страны должны создавать собственные программы картографирования и устанавливать основные национальные приоритеты в работе над практическими результатами на базе стандартизированных данных, причем основные участники этой деятельности должны сотрудничать друг с другом путем обмена информацией и представления актуальной и своевременной информации руководящим сотрудникам на всех уровнях власти;
- с) Комитет также обсудил вопрос о необходимости того, чтобы ПК-ИПДА изыскал финансовые средства для создания функциональной системы внутренней связи, а также связи с его странами-членами, поскольку в противном случае это затруднит решение задач ПК-ИПДА, предусмотренных в его программе.
- 43. По итогам этих обсуждений Технический комитет I подготовил проекты трех рекомендаций ПК-ИПДА, касающихся формулирования плана работы и учреждения четырех рабочих групп, разработки руководящих принципов в отношении политики и данных, а также распространения информации о национальных правовых основах и национальных технических стандартах на его веб-сайте.

### IV. Работа Технического комитета II: сбор, обработка и распространение геопространственных данных

- 44. На том же заседании Джин Парчер (Соединенные Штаты Америки) представила устный доклад о работе Технического комитета II (сбор, обработка и распространение геопространственных данных). Комитет обсудил ряд вопросов, касающихся сбора, обработки и распространения геопространственных данных, и указал, что они тесно взаимосвязаны и должны рассматриваться комплексно, а не порознь. Он также отметил, что условия, имеющие отношение к каждому элементу, быстро меняются в связи с изменениями в сфере технологии и в обществе, и что устаревшие подходы необходимо пересматривать с учетом таких меняющихся обстоятельств. Эти вопросы имеют особое значение для предупреждения стихийных бедствий, смягчения их последствий и управления ими основной темы девятой Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для Северной и Южной Америки.
- 45. Работа Комитета II охватывала главным образом следующие темы:
- а) в сфере сбора, обработки и распространения геопространственных данных нужно рекомендовать национальным картографическим ведомствам пересмотреть их модели работы в целях привлечения государственных/частных и государственных/государственных партнерств. Такие модели должны предусматривать выделение ресурсов для сбора данных, обеспечения безопасности данных, возмещения издержек, интеграции и совместного использования данных на различных уровнях власти;

- b) в условиях быстрого распространения локальных технологий и новых моделей работы Организация Объединенных Наций должна выделить средства для проведения нового обследования положения в области картографирования по странам и регионам мира. Такое обследование должно охватывать официальные национальные картографические ведомства, другие учреждения и частный сектор, а также положение дел в технической и правовой сферах, касающихся геопространственных данных;
- с) обеспечение форума для национальных картографических ведомств, чтобы они могли обсуждать оптимальные решения и/или рабочие вопросы в интересах уменьшения числа препятствий в доступе к данным, такие как безопасность, возмещение издержек, авторские права и различные технические способы доступа к данным, включая обеспечение своевременного доступа к данным для предупреждения стихийных бедствий, смягчения их последствий и управления ими;
- d) обеспечение форума для национальных картографических ведомств, чтобы они могли обсуждать вопросы роли правительств в сфере сбора, обработки и распространения данных с учетом меняющихся технологий и их социального применения, что обеспечит национальным картографическим ведомствам достаточное количество ресурсов, чтобы играть ведущую роль в геопространственных технологиях и картографировании в их странах. В соответствующих случаях сюда необходимо включать и вопросы сбора и распространения кадастровой информации.
- 46. По итогам обсуждения основных вопросов, перечисленных выше, Комитет II представил Конференции на обсуждение пять проектов резолюций: учреждение рабочей группы для обсуждения изменений в моделях работы национальных картографических ведомств; проведение нового исследования по вопросу о положении в сфере картографирования с разбивкой по странам и регионам мира; обеспечение форума для обсуждения оптимальных путей расширения доступа к данным, а также вопросов роли правительств в сфере сбора, обработки и распространения данных; расширение участия развивающихся стран, включая страны Карибского бассейна.

### V. Работа Технического комитета III: передовые методы работы и их применение

- 47. На том же заседании Татьяна Делагадо (Куба) представила устный доклад о работе Технического комитета III (передовые методы работы и их применение).
- 48. Комитет III обсудил передовые методы работы и их применение и уделил основное внимание следующим темам:
- а) развитие инфраструктур пространственных данных в Северной и Южной Америке должно осуществляться с учетом потребностей пользователей путем выявления приоритетных основных приложений целевого развития ИПД и с использованием вертикальных подходов определения приоритетности. Управление рисками стихийных бедствий является одним из новых приоритетов в этой области, о котором говорилось выше;

- b) систематическая связь и распространение информации являются ключевыми мероприятиями для распространения сведений о передовых методах работы, опыте и знаниях в отношении ИПД на местном, национальном, субрегиональном и региональном уровнях;
- с) интеграция местных, национальных и региональных ИПД, а также других инициатив Организации Объединенных Наций в сфере ИПД в условиях сотрудничества имеют важнейшее значение для обеспечения эффективного использования ИПД на всех уровнях;
- d) наилучшим аргументом для представителей директивных органов в пользу большого значения ИПД является распространение выгод и реальных результатов инициатив в сфере ИПД для общества.
- 49. Комитет III представил Конференции на обсуждение четыре проекта резолюций: связь и распространение информации; учет потребностей пользователей при развитии ИПД; сотрудничество и интеграция; вовлечение стран Карибского субрегиона.

### VI. Резолюции, принятые Конференцией

#### А. Названия

- 1. План работы Постоянного комитета по инфраструктуре пространственных данных для Северной и Южной Америки и учреждение рабочих групп
- 2. Механизмы укрепления инфраструктур пространственных данных
- 3. Новое исследование о положении в области картографирования по странам и регионам
- 4. Форум для обмена информацией о передовых методах работы в сфере инфраструктур пространственных данных
- 5. Последующее заседание по вопросам управления рисками стихийных бедствий и инфраструктур пространственных данных
- 6. Вопросы финансирования
- 7. Поддержка развития инфраструктур пространственных данных в странах Северной и Южной Америки, в частности в Карибском регионе
- 8. Десятая Региональная картографическая конференция Организации Объединенных Наций для Северной и Южной Америки
- 9. Выражение признательности

#### В. Тексты резолюций

### 1. План работы Постоянного комитета по инфраструктуре пространственных данных для Северной и Южной Америки и учреждение рабочих групп

Конференция,

ссылаясь на резолюцию 2, озаглавленную «Создание институционального потенциала, образование и подготовка кадров», и резолюцию 6, озаглавленную «Вклад Постоянного комитета по инфраструктуре пространственных данных для Южной и Северной Америки (ПК-ИПДА)», принятые на седьмой Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для Северной и Южной Америки,

учитывая важность инфраструктур пространственных данных и их развития в Северной и Южной Америке, а также необходимость определения четких задач и ограниченных по срокам целей для Постоянного комитета по инфраструктуре пространственных данных для Южной и Северной Америки,

учитывая также, что новаторские аспекты рабочих моделей национальных картографических ведомств должны предусматривать государственные/частные и государственные/государственные партнерства и что такие модели должны предусматривать ресурсы для сбора данных, обеспечения безопасности данных, возмещения расходов, интеграции и совместного использования данных,

рекомендует Постоянному комитету по инфраструктуре пространственных данных для Южной и Северной Америки сформулировать план работы на предстоящие четыре года путем учреждения рабочих групп по следующим темам:

- 1. создание институционального потенциала, образование и подготовка кадров;
- 2. технические стандарты и спецификации;
- 3. передовые методы работы и их применение;
- 4. новаторские аспекты рабочих моделей национальных картографических ведомств.

#### 2. Механизмы укрепления инфраструктур пространственных данных

Конференция,

ссылаясь на резолюцию 4, озаглавленную «Политика и реформа», принятую на восьмой Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для Северной и Южной Америки,

*учитывая* важность политики и правовых инструментов для укрепления инфраструктур пространственных данных,

1. рекомендует Постоянному комитету по инфраструктуре пространственных данных для Южной и Северной Америки создать механизмы для разработки руководящих принципов в отношении геопространственных данных (сбор, обработка и распространение), метаданных и политики и правовых вопросов, касающихся геопространственной информации, с учетом особенностей

региона на основе использования модели различных инициатив, разработанных в рамках Директивы ИНСПАЙР;

2. рекомендует также Постоянному комитету опубликовать на его веб-сайте имеющиеся правовые основы ИПД, модели управления и национальные технические стандарты.

### 3. Новое исследование о положении в области картографирования по странам и регионам

Конференция,

учитывая, что последний доклад Организации Объединенных Наций о статусе топографических и кадастровых карт мира был опубликован в 1990 году в "World Cartography", vol. XX, и признавая ценность таких докладов для стран,

- 1. рекомендуем Организации Объединенных Наций провести в пределах имеющихся ресурсов новое исследование о положении в области картографирования по странам и регионам мира. Такое исследование должно охватывать официальные национальные картографические ведомства, другие учреждения и частный сектор, а также положение дел в технической и правовой сферах, касающихся геопространственных данных;
- 2. рекомендует также Постоянному комитету обеспечить форум для национальных картографических ведомств, чтобы они могли обсуждать оптимальные решения и/или рабочие вопросы в интересах уменьшения числа препятствий в доступе к данным, такие как безопасность, возмещение издержек, авторские права и различные технические способы доступа к данным, включая обеспечение своевременного доступа к данным для предупреждения стихийных бедствий, смягчения их последствий и управления ими;
- 3. рекомендует далее Постоянному комитету обеспечить форум для национальных картографических ведомств, чтобы они могли обсуждать роль правительств и консультировать правительства относительно их роли в сфере сбора, обработки и распространения данных с учетом меняющихся технологий и их социального применения, а также поощрять правительства обеспечивать таким ведомствам достаточное количество ресурсов, чтобы они могли играть ключевую роль в геопространственных технологиях и картографировании в их странах, в том числе в сфере сбора и распространения кадастровой информации.

### 4. Форум для обмена информацией о передовых методах работы в сфере инфраструктур пространственных данных

Конференция,

отмечая, что участники девятой Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для Северной и Южной Америки указали на увеличение числа передовых методов работы в сфере развития инфраструктур пространственных данных в регионе, невзирая на отсутствие систематического распространения и пропаганды такой информации для всех стран региона,

*отмечая* необходимость создания совместных и постоянных механизмов обновления информации и обмена знаниями об инфраструктурах пространственных данных и соответствующих передовых методах работы на местном, национальном и региональном уровнях,

рекомендует Постоянному комитету Организации Объединенных Наций по инфраструктуре пространственных данных для Северной и Южной Америки создать виртуальную платформу/форум на его веб-сайте для обмена информацией о передовых методах работы в сфере развития инфраструктур пространственных данных.

### 5. Последующее заседание по вопросам управления рисками стихийных бедствий и инфраструктур пространственных данных

Конференция,

приветствуя решение рассмотреть тему «Укрепление геопространственной инфраструктуры в поддержку предупреждения стихийных бедствий и управления их последствиями», принятое на девятой Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для Северной и Южной Америки,

учитывая разнообразие субрегиональных и национальных инициатив в области применения геопространственной информации для целей уменьшения опасности стихийных бедствий и настоятельную необходимость их объединения в рамках совместной региональной инфраструктуры геопространственных данных, ориентированной на уменьшения опасности стихийных бедствий,

рекомендует Постоянному комитету по инфраструктуре пространственных данных для Северной и Южной Америки созвать в течение одного года последующее заседание по вопросам управления рисками стихийных бедствий и инфраструктур пространственных данных, предусмотрев возможность участия в нем большинства стран Латинской Америки и Карибского бассейна и приурочив его, по возможности, к мероприятиям Организации Объединенных Наций или других международных организаций.

#### 6. Вопросы финансирования

Конференция,

*признавая*, что инфраструктура пространственных данных затрагивает многие вопросы в контексте экономического, экологического, социального и устойчивого развития,

признавая также, что развитие инфраструктуры пространственных данных является международной задачей местного, национального, регионального и глобального уровней,

- 1. рекомендует обеспечить, чтобы инфраструктура пространственных данных играла центральную и систематическую роль для всех мероприятий Организации Объединенных Наций, касающихся экономического, экологического, социального и устойчивого развития;
- 2. рекомендует также Статистическому отделу Организации Объединенных Наций в сотрудничестве с Постоянным комитетом по инфраструктуре

пространственных данных для Северной и Южной Америки изучить возможность использования существующих средств и/или создания нового целевого фонда для поддержки развития инфраструктуры пространственных данных на всех административных уровнях.

### 7. Поддержка развития инфраструктур пространственных данных в странах Северной и Южной Америки, в частности в Карибском регионе

Конференция,

*признавая*, что система геодезических координат является одним из фундаментальных компонентов инфраструктуры пространственных данных,

*отмечая* различные уровни развития инфраструктур пространственных данных в субрегионах Северной и Южной Америки,

*отмечая далее* усилия в рамках проекта глобального картографирования, направленные на содействие реализации инфраструктур пространственных данных и обеспечение высококачественных пространственных данных,

*отмечая также* необходимость продолжения совместных и комплексных усилий в направлении развития инфраструктур пространственных данных в Северной и Южной Америке,

учитывая необходимость оказания безотлагательной помощи странам, которые в настоящее время приступили к созданию их национальных инфраструктур пространственных данных, начиная с поощрения политической и общественной осведомленности о развитии инфраструктуры пространственных данных и ее благах и управления метаданными,

учитывая также, что Карибский регион вследствие его уникального географического положения наиболее подвержен стихийным бедствиям,

- 1. рекомендует Постоянному комитету по инфраструктуре пространственных данных для Северной и Южной Америки и учреждениям системы Организации Объединенных Наций поддержать развитие местных, национальных и региональных инфраструктур пространственных данных в ближайшем будущем в развивающихся странах Северной и Южной Америки, и в частности в Карибском регионе;
- 2. рекомендует также поощрять все страны-члены принять участие в проекте геоцентрической системы опорных точек для Северной и Южной Америки (СИРГАС), а также в новой глобальной системе высотных отметок (СВО), разрабатываемой Международной геодезической ассоциацией (МГА), и принять их в качестве официальных справочных систем.

### 8. Десятая Региональная картографическая конференция Организации Объединенных Наций для Северной и Южной Америки

Конференция,

*отмечая* прогресс, достигнутый государствами-членами Организации Объединенных Наций в области создания инфраструктур пространственных данных на национальном, региональном и глобальном уровнях,

отмечая также важную роль, которую играют в этой связи как нынешняя Региональная картографическая конференция Организации Объединенных Наций для Северной и Южной Америки, так и Постоянный комитет по инфраструктуре пространственных данных для Северной и Южной Америки,

отмечая далее, что Постоянный комитет был учрежден в 2000 году в соответствии с резолюцией 3, принятой на шестой Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для Северной и Южной Америки,

принимая во внимание готовность Постоянного комитета провести свою сессию в ходе десятой Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для Северной и Южной Америки,

признавая необходимость продолжения этой важной работы,

*рекомендует* Экономическому и Социальному Совету созвать десятую Региональную картографическую конференцию Организации Объединенных Наций для Северной и Южной Америки в 2013 году.

#### 9. Выражение признательности

Конференция,

выражает глубокую признательность Секретариату за прекрасное обслуживание девятой Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для Северной и Южной Америки,

выражает искреннюю признательность Бюро Конференции и должностным лицам технических комитетов, приглашенным ораторам и представителям международных организаций за эффективное проведение Конференции,

выражает благодарность другим должностным лицам Конференции и сотрудникам Организации Объединенных Наций, в том числе редакторам, устным и письменным переводчикам и секретариатскому вспомогательному персоналу за их самоотверженную работу.

09-49899 25

### Приложение

## Предварительная повестка дня десятой Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для Северной и Южной Америки

- 1. Открытие Конференции.
- 2. Выборы Председателя и других должностных лиц Конференции.
- 3. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы:
  - а) рассмотрение и утверждение правил процедуры;
  - b) утверждение повестки дня и организация работы Конференции;
  - с) утверждение технических комитетов и выборы председателя каждого комитета;
  - d) полномочия представителей на Конференции.
- 4. Цели Конференции.
- 5. Доклады Конференции:
  - а) доклады об осуществлении резолюций, принятых на девятой Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для Северной и Южной Америки;
  - b) страновые доклады.
- 6. Доклад Постоянного комитета по инфраструктуре пространственных данных для Северной и Южной Америки (ПК-ИДПА).
- 7. Выступление приглашенных ораторов с докладами о последних достижениях в области использования географической информации для решения национальных, региональных и глобальных задач, включая:
  - а) стратегические, программные, экономические и институциональные вопросы;
  - b) инфраструктуры пространственных данных и электронное правительство;
  - с) сбор, обработку и распространение геопространственных данных;
  - d) передовые методы работы и их применение;
  - е) изменение климата;
  - f) уменьшение опасности стихийных бедствий.
- 8. Доклады технических комитетов, представляемые Конференции.
- 9. Предварительная повестка дня одиннадцатой Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для Северной и Южной Америки.
- 10. Утверждение доклада десятой Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для Северной и Южной Америки.